

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2014/82/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουνίου 2014

για την τροποποίηση της οδηγίας 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις γενικές επαγγελματικές γνώσεις, τις ιατρικές απαιτήσεις και τις απαιτήσεις σχετικά με την άδεια

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της οδηγίας 2007/59/ΕΚ περιλαμβάνει διάταξη σύμφωνα με την οποία δεν απαιτείται η όραση και των δύο οφθαλμών να είναι αποτελεσματική αν το άτομο έχει κατάλληλη προσαρμογή και επαρκή πείρα αντιστάθμισης και μόνο στην περίπτωση απώλειας της διοφθαλμικής όρασης μετά την έναρξη της απασχόλησης. Η διάταξη αυτή βρίσκεται σε αντίθεση προς τις λοιπές απαιτήσεις όρασης του παραρτήματος II της οδηγίας 2007/59/ΕΚ και ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο το υψηλό επίπεδο ασφαλείας των σιδηροδρομικών μεταφορών.
- (2) Επιπλέον, ορισμένες απαιτήσεις των παραρτημάτων IV και VI της οδηγίας 2007/59/ΕΚ σχετικά με την άδεια και το πιστοποιητικό στερούνται σαφήνειας, με αποτέλεσμα να έχουν διαφορετική εφαρμογή στα κράτη μέλη και, τελικά, να τίθεται σε κίνδυνο η θέσπιση ενός εναρμονισμένου συστήματος έκδοσης αδειών μηχανοδηγών στην Ένωση.
- (3) Στις 7 Μαΐου 2012, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων υπέβαλε γνωμοδότηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά την τροποποίηση των παραρτημάτων II, IV και VI της οδηγίας 2007/59/ΕΚ. Πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με τους φορείς που εκπροσωπούνται στην ευρωπαϊκή επιτροπή κοινωνικού διαλόγου, σύμφωνα με το άρθρο 31 της εν λόγω οδηγίας.
- (4) Θα πρέπει να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα για τους μηχανοδηγούς που έχουν αποκτήσει ή θα αποκτήσουν την άδειά τους σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/ΕΚ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
- (5) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 2007/59/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που επικουρεί την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 1 της οδηγίας 2007/59/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2007/59/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

Στο σημείο «1.2. Όραση», η έβδομη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— όραση και για τους δύο οφθαλμούς: αποτελεσματική».

- 2) Το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας.
- 3) Το παράρτημα VI τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 51.

Άρθρο 2

Οι μηχανοδηγοί που έχουν αποκτήσει ή θα αποκτήσουν την άδειά τους σύμφωνα με την οδηγία 2007/59/EK πριν από την ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας θεωρούνται ως συμμορφούμενοι με τις οικείες απαιτήσεις.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιουλίου 2015. Ανακοινώνουν πάραυτα στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από 1ης Ιανουαρίου 2016.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

3. Οι υποχρεώσεις ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής της παρούσας οδηγίας δεν ισχύουν για την Κυπριακή Δημοκρατία και τη Δημοκρατία της Μάλτας εφόσον δεν υπάρχει σιδηροδρομικό δίκτυο στο έδαφός τους.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ

Στόχος της “γενικής κατάρτισης” είναι η παροχή στους μηχανοδηγούς “γενικής” επάρκειας για όλες τις πτυχές που αφορούν την άσκηση του επαγγέλματός τους. Στο πλαίσιο αυτό, η γενική κατάρτιση θα επικεντρωθεί στις βασικές γνώσεις και στις αρχές που εφαρμόζονται, ανεξάρτητα από το είδος και τη φύση του τροχαίου υλικού ή των υποδομών. Η κατάρτιση αυτή μπορεί να διοργανωθεί χωρίς πρακτικές ασκήσεις.

Τα προσόντα που αφορούν συγκεκριμένους τύπους τροχαίου υλικού ή την ασφάλεια, καθώς και τους κανόνες και τις τεχνικές λειτουργίας μιας συγκεκριμένης υποδομής, δεν αποτελούν μέρος της “γενικής” επάρκειας. Η κατάρτιση για την απόκτηση ειδικών προσόντων σχετικά με το τροχαίο υλικό ή τις υποδομές αφορά το πιστοποιητικό μηχανοδηγού και καθορίζεται στα παραρτήματα V και VI.

Η γενική κατάρτιση καλύπτει τα κατωτέρω θέματα 1 έως 7. Η σειρά απαρίθμησης δεν αποτελεί σειρά προτεραιότητας.

Τα ρήματα που χρησιμοποιούνται στον κατάλογο αναφέρουν τη φύση του προσόντος που αναμένεται να αποκτηθεί από τον εκπαιδευόμενο. Η σημασία τους αναλύεται στον παρακάτω πίνακα:

Φύση του προσόντος	Περιγραφή
να γνωρίζει, να περιγράφει	περιγράφει την απόκτηση γνώσεων (δεδομένα, αντικειμενικά στοιχεία) που είναι απαραίτητα για την κατανόηση των σχέσεων
να κατανοεί, να προσδιορίζει	περιγράφει τον προσδιορισμό και την απομνημόνευση του πλαισίου, την εκτέλεση καθηκόντων και την επίλυση προβλημάτων σε ένα καθορισμένο πλαίσιο

- Εργασία του μηχανοδηγού, περιβάλλον εργασίας του, ρόλος και ευθύνη του μηχανοδηγού στη διαδικασία λειτουργίας των σιδηροδρόμων, επαγγελματικές και προσωπικές απαιτήσεις των καθηκόντων του μηχανοδηγού
 - να γνωρίζει σε γενικές γραμμές τη νομοθεσία και τους κανόνες που ισχύουν για τη λειτουργία των σιδηροδρόμων και την ασφάλεια (απαιτήσεις και διαδικασίες όσον αφορά την πιστοποίηση των μηχανοδηγών, τα επικίνδυνα εμπορεύματα, την προστασία του περιβάλλοντος, την πυροπροστασία κ.λπ.),
 - να κατανοεί τις ειδικές απαιτήσεις, καθώς και τις επαγγελματικές και προσωπικές απαιτήσεις (εργασία κυρίως μόνος, εργασία σε 24ωρη βάρδια, ατομική προστασία και ασφάλεια, ανάγνωση και επικαιροποίηση εγγράφων κ.λπ.),
 - να κατανοεί τις μορφές συμπεριφοράς που είναι συμβατές με τις κρίσιμες για την ασφάλεια ευθύνες (φάρμακα, οινόπνευμα, ναρκωτικά και άλλες ψυχοτρόποι ουσίες, ασθένεια, στρες, κόπωση κ.λπ.),
 - να αναγνωρίζει τα έγγραφα αναφοράς και λειτουργίας (π.χ. εγχειρίδιο κανόνων, βιβλίο διαδρομής, εγχειρίδιο μηχανοδηγού κ.λπ.),
 - να γνωρίζει τις ευθύνες και τα καθήκοντα των εμπλεκόμενων προσώπων,
 - να κατανοεί τη σημασία της ακρίβειας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων και στις μεθόδους εργασίας,
 - να κατανοεί την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία (π.χ. κώδικας δεοντολογίας στην τροχιά και στα πέριξ της, κώδικας δεοντολογίας για την ασφαλή επιβίβαση στη μονάδα έλξης και αποβίβαση από αυτή, εργονομία, κανόνες ασφάλειας του προσωπικού, μέσα ατομικής προστασίας κ.λπ.),
 - να διαθέτει δεξιότητες συμπεριφοράς και να γνωρίζει τις αρχές της (διαχείριση του στρες, ακραίες καταστάσεις κ.λπ.),
 - να γνωρίζει τις αρχές προστασίας του περιβάλλοντος (βιώσιμη οδήγηση κ.λπ.).
- Σιδηροδρομικές τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένων των αρχών της ασφάλειας που διαπνέουν τους κανόνες εκμετάλλευσης
 - να γνωρίζει τις αρχές, τους κανονισμούς και τις διατάξεις όσον αφορά την ασφάλεια κατά τη λειτουργία των σιδηροδρόμων,
 - να προσδιορίζει τις ευθύνες και τα καθήκοντα των εμπλεκόμενων προσώπων.
- Βασικές αρχές της σιδηροδρομικής υποδομής
 - να γνωρίζει τις συστημικές και διαρθρωτικές αρχές και παραμέτρους,
 - να γνωρίζει τα γενικά χαρακτηριστικά των σιδηροτροχιών, των σιδηροδρομικών σταθμών, των σταθμών διαλογής,
 - να γνωρίζει τις σιδηροδρομικές φέρουσες κατασκευές (γέφυρες, σήραγγες, αλλαγή τροχιάς κ.λπ.),

- δ) να γνωρίζει τους τρόπους εκμετάλλευσης (μονή γραμμή, διπλή γραμμή κ.λπ.),
 - ε) να γνωρίζει τα συστήματα σηματοδότησης και ελέγχου αμαξοστοιχιών,
 - στ) να γνωρίζει τις εγκαταστάσεις ασφαλείας (ανιχνευτές θερμού λιποκιβωτίου άξονα και ανιχνευτές καπνού σε σήραγγες κ.λπ.),
 - ζ) να γνωρίζει την ηλεκτρική τροφοδοσία έλξης (αλυσοειδή, τρίτη σιδηροτροχιά κ.λπ.).
4. Βασικές αρχές επιχειρησιακής επικοινωνίας
- α) να γνωρίζει τη σημασία της επικοινωνίας και των μέσων και διαδικασιών επικοινωνίας,
 - β) να προσδιορίζει τα άτομα με τα οποία πρέπει να επικοινωνήσει ο μηχανοδηγός, καθώς και τον ρόλο και τις ευθύνες τους (προσωπικό του διαχειριστή υποδομής, εργασιακά καθήκοντα λοιπού προσωπικού αμαξοστοιχίας κ.λπ.),
 - γ) να προσδιορίζει τις καταστάσεις/αιτίες που απαιτούν την έναρξη επικοινωνίας,
 - δ) να κατανοεί τις μεθόδους επικοινωνίας.
5. Αμαξοστοιχίες, σύνθεσή τους και τεχνικές απαιτήσεις επί των μονάδων έλξης, τα φορτηγά και επιβατικά βαγόνια και τα άλλα είδη τροχαίου υλικού
- α) να γνωρίζει τα γενικά είδη έλξης (ηλεκτροκίνητη, ντιζελοκίνητη, ατμήλατη κ.λπ.),
 - β) να περιγράφει τη διαρρύθμιση ενός οχήματος (φορεία, κιβώτιο οχημάτων, θάλαμος οδήγησης, συστήματα προστασίας κ.λπ.),
 - γ) να γνωρίζει το περιεχόμενο και τα συστήματα επισήμανσης,
 - δ) να γνωρίζει το υλικό τεκμηρίωσης σχετικά με σύνθεση αμαξοστοιχίας,
 - ε) να κατανοεί τη λειτουργία των συστημάτων πέδησης και τον υπολογισμό των επιδόσεων πέδησης,
 - στ) να προσδιορίζει την ταχύτητα της αμαξοστοιχίας,
 - ζ) να προσδιορίζει το μέγιστο φορτίο και τις δυνάμεις στον ζευκτήρα,
 - η) να γνωρίζει τη λειτουργία και τον ρόλο του συστήματος διαχείρισης της αμαξοστοιχίας.
6. Κίνδυνοι που συνδέονται με τη σιδηροδρομική εκμετάλλευση εν γένει
- α) να κατανοεί τις αρχές που διέπουν την ασφάλεια της κυκλοφορίας,
 - β) να γνωρίζει τους κινδύνους που συνδέονται με τη σιδηροδρομική εκμετάλλευση και των διάφορων μέσων που χρησιμοποιούνται για τον μετριασμό τους,
 - γ) να γνωρίζει τα περιστατικά τα σχετικά με την ασφάλεια και να κατανοεί την αναγκαία συμπεριφορά/αντίδραση,
 - δ) να γνωρίζει τις διαδικασίες σε περίπτωση ατυχήματος όπου εμπλέκονται άτομα (π.χ. εκκένωση).
7. Βασικές αρχές φυσικής
- α) να κατανοεί τις δυνάμεις στον τροχό,
 - β) να προσδιορίζει τους παράγοντες που επηρεάζουν τις επιδόσεις επιτάχυνσης και πέδησης (καιρικές συνθήκες, εξοπλισμός πέδησης, μειωμένη πρόσφυση, λείανση κ.λπ.),
 - γ) να κατανοεί τις αρχές της ηλεκτρολογίας (κυκλώματα, μέτρηση της τάσης κ.λπ.).»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το σημείο 8 του παραρτήματος VI αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ

Οι μηχανοδηγοί που χρειάζεται να επικοινωνούν με τον διαχειριστή υποδομής για θέματα κρίσιμα για την ασφάλεια πρέπει να διαθέτουν γνώση της γλώσσας που ορίζει ο εν λόγω διαχειριστής υποδομής. Οι γλωσσικές δεξιότητές τους πρέπει να τους επιτρέπουν να επικοινωνούν ενεργά και αποτελεσματικά σε καταστάσεις ρουτίνας, στην εμφάνιση δυσκολιών και σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.

Οι μηχανοδηγοί οφείλουν να είναι ικανοί να χρησιμοποιούν τα μηνύματα και τη μέθοδο επικοινωνίας που προσδιορίζονται στις ΤΠΔ “Διεξαγωγή και διαχείριση της κυκλοφορίας”. Οι μηχανοδηγοί οφείλουν να είναι σε θέση να κατανοούν (ακρόαση και ανάγνωση) και να επικοινωνούν (προφορικά και γραπτά) σύμφωνα με το επίπεδο B1 του κοινού ευρωπαϊκού πλαισίου αναφοράς για τις γλώσσες (ΚΕΠΑ) του Συμβουλίου της Ευρώπης ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, 2001 (Cambridge University Press για την αγγλική έκδοση ISBN 0-521-00531-0). Διατίθεται επίσης στον δικτυακό τόπο του Cedefop: <http://europass.cedefop.europa.eu/el/resources/european-language-levels-cefr>.